

Piaţa Unirii, nr. 1 410 100, Oradea Tel. +40 0259-437 000 Fax. +40 0259-437 544 E-mail: primarie@oradea.ro

nr. 288411 data 12.11.2010

Preambul

In temeiul OUG nr.34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii, actualizata, s-a incheiat prezentul contract de furnizare de produse, intre

CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI ORADEA, ADMINISTRATIA SOCIALA COMUNITARA ORADEA, str. Primariei nr.42, cod unic de inregistrare 14371033, cont trezorerie RO50TREZ07624680220XXXXX deschis la Trezoreria Oradea reprezentata prin director general Koncsek Vadnai Zita, în calitate de achizitor, pe de o parte.

şi

SC DELIA-FARM-IMPEX SRL, str. Piata Unirii nr.5, Oradea. jud. Bihor, tel/fax:0259/431305; cod unic de inregistrare RO47500, nr. Inregistrare la Registrul Comertului J05/11/07.01.1992, cont Trezorerie nr. RO36TREZ076506XXX001442 deschis la Trezoreria Oradea, reprezentata prin farmacist sef David Delia Gabriella avand functia de administrator, în calitate de furnizor, pe de altă parte.

2. Definiții

- 2.1 În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:
- a. contract -prezentul contract și toate anexele sale;
- b. achizitor și furnizor părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract.
- c. *prețul contractului* prețul plătibil furnizorului de către achizitor, în baza contractului pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract:
- d. **produse** echipamentele, mașinile, utilajele, orice alte bunuri, cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract, pe care furnizorul se obligă, prin contract, să le furnizeze achizitorului;
- c. servicii servicii aferente livrării produselor, respectiv activitățile legate de furnizarea produselor, cum ar fi transportul, asigurarea, instalarea, punerea în funcțiune. asistența tehnică în perioada de garanție și orice alte asemenea obligații care revin furnizorului prin contract;
- f. origine locul unde produsele au fost realizate, fabricate. Produsele sunt fabricate atunci când prin procesul de fabricare, prelucrare sau asamblare majoră și esențială a componentelor rezultă un produs nou, recunoscut comercial, care este diferit, prin caracteristicile sale de bază, prin scop sau prin utilitate, de componentele sale Originea produselor și serviciilor poate fi distinctă de nationalitatea furnizorului:
- g. destinație finală locul unde furnizorul are obligația de a furniza produsele
- h. termenii comerciali de livrare vor fi interpretați conform INCOTERMS 2000 Camera Internațională de Comert (CIC);

- i. *forța majoră* reprezintă o împrejurare de origine externă, cu caracter extraordinar absolut imprevizibilă și inevitabilă, care se află în afara controlului oricărei părți. care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, și care face imposibilă executarea și, respectiv. îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligatiilor uneia din părti;
- j. zi zi calendaristică; an 365 de zile.

3. Interpretare

- 3.1 În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural şi vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.
- 3.2 Termenul "zi"sau "zile" sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

Clauze obligatorii

4. Obiectul și prețul contractului

- 4.1. Furnizorul se obligă să furnizeze materiale sanitare si medicamente conformi propunerii tehnice, în perioada/perioadele convenite şi în conformitate cu obligațiile asumate prin prezentul contract.
- 4.2 Autoritatea contractantă își rezervă dreptul de a modifica cantitatea comandată în plus sau în minus în funcție de necesități sau alte situații neprevăzute ivite pe parcursul derulării contractului, valoric cu maximum 15%.
- 4.3. Achizitorul se obligă să plătească furnizorului prețul convenit pentru îndeplinirea contractului de furnizare .
- 4.4. Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, respectiv prețul produselor livrate conform ofertei financiare, plătibil furnizorului de către achizitor, este dupa cum urmeaza:
- pentru materiale sanitare este de 2602,11 lei la care se adauga TVA de 624.5 lei
- pentru medicamente este de 19204,62 lei la care se adauga TVA de 1733,21 lei.
- 4.5.- Conform Dispozitiei Primarului Municipiului Oradea nr. 1851 din 02.06.2010 . la art.1 se precizeaza faptul ca: "valoarea cumulata a contractelor care vor fi atribuite si a actelor aditionale care vor fi incheiate pentru produse suplimentare ori aditionale la maximum 15% din valoarea contractului initial".

5. Durata contractului

5.1 – Durata prezentului contract este de la 22.11. 2010 până la 31.12. 2010

6. Documentele contractului

- 6.1 Documentele contractului sunt :
 - a) caietul de sarcini:
 - b) propunerea tehnică și propunerea financiară+anexa;

7. Obligațiile principale ale furnizorului

- 7.1 Furnizorul se obligă să predea/să pună la dispoziția achizitorului, materiale sanitare si medicamente, produsele definite în prezentul contract.
- 7.2- Furnizorul se obligă să furnizeze produsele la standardele şi/sau performanțele prezentate în oferta.

Firnizorul va răspunde pentru calitatea produselor livrate, autoritatea contractantă fiind în drept să solicite înlocuirea gratuită a produselor depreciate sau necorespunzătoare cu cerințele din Caietul de sarcini.

7.4 - Furnizorul se obligă să despăgubească achizitorul împotriva oricăror:

i) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.). legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau in legatură cu produsele achizitionate, și

ii) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente cui excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

8. Obligațiile principale ale achizitorului

- 8.1-Achizitorul se obligă să achiziționeze, și să plătească prețul convenit în prezentul contract.
- 8.2- Achizitorul se obligă să receptioneze produsele în termenul convenit.
- 8.3 Achizitorul va efectua plata către furnizor conform OUG 34/2009 cu privire la rectificarea bugetara pe anul 2009, în perioada 24 31 a lunii, pentru facturile emise pana in data de 20 a lunii. Achizitorul are obligația de a efectua plata către furnizor pe baza facturii, insotita de procesul verbal de receptie semnat fara obiectiuni de catre beneficiar.

9. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor

- 9.1- În cazul în care, din vina sa exclusivă, furnizorul nu își îndeplinește obligatiile asumate in prezentul contract, atunci achizitorul are dreptul de a deduce din pretul contractului, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală de 1% pe zi de intarziere din valoarea contractului fara T.V.A.
- 9.2- În cazul în care achizitorul nu își onorează obligațiile în termen de 28 de zile de la expirarea perioadei convenite, atunci acestuia îi revine obligația de a plăti, ca penalitati o sumă echivalentă cu o cotă procentuală 0,1% pe zi intarziere din plata neefectuată
- 9.3 Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți în mod culpabil, dă dreptul părții lezate de a considera contractul reziliat de drept/de a cere rezilierea contractului și de a pretinde plata de daune-interese.
- 9.4 Achizitorul îşi rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul, printr-o notificare scrisă adresată furnizorului, fără nici o compensație, dacă acesta din urmă dă faliment cu condiția ca această denunțare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru furnizor. În acest caz, furnizorul are dreptul de a pretinde număr plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

Clauze specifice

10. Recepție, inspecții și teste

- 10.1 Achizitorul sau reprezentantul său are dreptul de a inspecta şi/sau testa produsele pentru a verifica conformitatea lor cu specificațiile din caietul de sarcini anexa la contract.
- 10.2 Inspecțiile şi testele din cadrul recepției provizorii şi recepției finale (calitative) se vor face la destinația finală a produselor,la sediul achizitorului. Produsele vor fi receptionate cantitativ prin numarare. Receptia calitativa se va face in prezenta reprezentantului furnizorului.
- 10.3 Dacă vreunul din produsele inspectate sau testate nu corespunde specificațiilor achizitorul are dreptul să îl respingă, iar furnizorul fără a modifica prețul contractulul are obligația:
 - a) de a înlocui produsele refuzate: sau
- b) de a face toate modificările necesare pentru ca produsele să corespunda specificațiilor lor tehnice.
- 10.4 Dreptul achizitorului de a inspecta, testa și, dacă este necesar, de a respinge nu va fi limitat sau amânat datorită faptului că produsele au fost inspectate și testate de



furnizor, cu sau fără participarea unui reprezentant al achizitorului, anterior livrării acestora la destinatia finală.

10.5 - Prevederile clauzelor 10.1-10.3 nu îl vor absolvi pe furnizor de obligația asumării garantiilor sau altor obligații prevăzute în contract.

11. Ambalare şi marcare

- 11.1 (1) Furnizorul are obligația de a ambala produsele pentru ca acestea să facă lata fără limitare, la manipularea dură din timpul transportului, tranzitului și expuneru la temperaturi extreme, la soare și la precipitațiile care ar putea să apară în timpul transportului și depozitării în aer liber, în așa fel încât să ajungă în bună stare la destinația finală.
- (2) În cazul ambalării greutăților și volumelor în cutii, furnizorul va lua în considerare unde este cazul, distanța mare până la destinația finală a produselor și absența facilitătilor de manipulare grea în toate punctele de tranzit.
- 11.2 Produsele ambalate trebuie sa aiba inscriptionat termenul de valabilitate pe ambalaj. Pentru produsele de import este obligatoriu ca pe ambalaj să existe traducerea în limba română a etichetei.
- 11.3 Toate materialele de ambalare a produselor, precum şi toate materialele necesare protecției coletelor (paleți de lemn, foi de protecție etc.) rămân în proprietatea achizitorului.

12. Livrarea și documentele care însotesc produsele

- 12.1 Furnizorul are obligația de a livra produsle la sediul Administratiei Sociale Comunitare Oradea, Str. Primariei nr.42, cu mijloacele de transport și pe cheltuiala furnizorului în termen de 🛨 zile de la data transmiterii comenzilor ferme de catre beneficiar.
- 12.2 (1) La expedierea produselor, furnizorul are obligația de a comunica, în scris atât achizitorului, cât și, după caz, societății de asigurări datele de expediere, numărul contractului, descrierea produselor, cantitatea, locul de încărcare și locul de descărcare (2) Furnizorul va transmite achizitorului documentele care însoțesc produsele.
- factura fiscala
- 12.3 Certificarea de către achizitor a faptului că produsele au fost livrate parțial sau total se face după recepție, prin semnarea de primire de către reprezentantul autorizat al acestuia, pe documentele emise de furnizor pentru livrare.
- 12.4 Livrarea produselor se consideră încheiată în momentul în care sunt îndeplinite prevederile clauzelor de recepție produselor.

13. Asigurări

13.1 - Furnizorul are obligația de a asigura complet produsele furnizate prin contract împotriva pierderii sau deteriorării neprevăzute la fabricare, transport, depozitare și livrare, în funcție de termenul comercial de livrare convenit.

14. Servicii

14.1 - Nu este cazul

15. Perioada de garanție acordată produselor

- 15.1 Garantia acordata produselor este de minim 1 an. De asemenea, furnizorul are obligația de a garanta că toate produsele furnizate prin contract vor fi noi si in perioada de valabilitate.
- 15.2 (1) Perioada de garanție acordată produselor de către furnizor este de minim 1 an de la livrarea produselor
- (2) Perioada de garanție a produselor începe cu data recepției efectuate după livrarea acestora la destinația finală.

- 15.3 Achizitorul are dreptul de a notifica imediat furnizorului, în scris, orice plângere sau reclamatie ce apare în conformitate cu această garanție.
- 15.4 La primirea unei astfel de notificări, furnizorul are obligația de a înlocui produsul in perioada convenită, fără costuri suplimentare pentru achizitor. Produsele care, în timpul perioadei de garanție, le înlocuiesc pe cele defecte beneficiază de o nouă perioadă de garanție care decurge de la data înlocuirii produsului.

16. Ajustarea prețului contractului

- 16.1 Pentru produsele livrate , plățile datorate de achizitor furnizorului sunt cele declarate în propunerea financiară, anexă la contract.
- 16.2 Prețul contractului nu se ajustează, ramane ferm pe toata durata de valabilitate a contractului si la finele acestuia .

17. Întârzieri în îndeplinirea contractului

- 17.1 Furnizorul are obligația de a îndeplini contractul de furnizare în perioada stabilita in prezentul contract.
- 17.2 Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului furnizorul nu respectă graficul de livrare sau de prestare a serviciilor, atunci acesta are obligația de a notifica achizitorul în timp util; modificarea datei/perioadelor de furnizare asumate în graficul de livrare se va face cu acordul părților, prin act adițional.
- 17.3 În afara cazului în care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de livrare, orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul achizitorului de a solicita penalități furnizorului.

18. Forța majoră

- 18.1 Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.
- 18.2 Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.
- 18.3 Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.
- 18.4 Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispozitie în vederea limitării consecintelor.
- 18.5 Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți încetarea cauzei acesteia în maximum 15 zile de la încetare.
- 18.6 Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

19. Solutionarea litigiilor

- 19.1 Achizitorul şi furnizorul vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între er in cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.
- 19.2 Dacă, după 15 de zile de la începerea acestor tratative, achizitorul şi furnizorul nu reuşesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze fie prin arbitraj la Camera de Comerț şi Industrie a României fie de către instanțele judecătorești din România.

20. Incetarea Contractului

20.1 Partile au convenit de comun acord ca prezentul contract sa inceteze de plin drept in temeiul unui pact comisoriu de gradul IV, fara punerea in intarziere a furnizorului, sau fara alta formalitate si fara interventia instantelor judecatoresti, in urmatoarele situatii:



- a)Cumularea de catre furnizor a penalitatilor pentru neexecutarea obligatiilor contractuale lato sensu , pana la o suma echivalenta cu ½ din suma reprezentand valoarea contractului.
- b)daca una dintre parti cesioneaza drepturile si obligatiile contractuale fara acordul celeilalte parti
- c)in cazul incalcarii de catre una dintre parti a obligatiilor sale, dupa ce a fost notificatorin scris, de cealalta parte ca o noua nerespectare a obligatiilor contractuale va conduce la rezilierea contractului.
- 20.2. Rezilierea prezentului contract nu va avea nici un efect asupra obligatiilor deja scadente intre partile contractante.
- 20.3. Prevederile prezentului capitol nu inlatura raspunderea partii care in mod culpabil a cauzat incetarea contractului.

22. Limba care guvernează contractul

22.1 - Limba care guvernează contractul este limba română.

23. Comunicări

- 23.1 (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.
- (2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.
- 23.2 Comunicările între părți se pot face și prin telefon, telegramă, telex, fax sau e-mail, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

24. Legea aplicabilă contractului

24.1 - Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Partile au inteles sa incheie azi 2010 prezentul contract in trei exemplare cate unul pentru fiecare parte si pentru Biroul Achizitii Publice.

Achizitor
MUNICIPIUL ORADEA
Director General
Koncsek Vadnai Zita

Director General Adjunct Control Financiar Preventiv

Daraban Daniela RA ORADEA

CONTROL FINANCIAR PREVENTIV.

2. DARABAN DANIELA

DATA 19. (1. 10)

Semnatu Vizat Juridic

Borbely Andrei

Sef Birou Achizitii Publice Adina Marge B. FARM.

Furnizor

SC DELIA-FARM-IMPEXSRL